









-  **Anleitung**
-  **Instructions for use**
-  **Mode d'emploi**
-  **Istruzioni per l'uso**
-  **Manual de instrucciones**
-  **Handleiding**
-  **Bruksanvisning**
-  **Instrukcja**



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Universalnetzteils sorgfältig durch.

ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der hier aufgeführten Sicherheits- und Gebrauchshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

Lieferumfang

Modell						
1008824	Universal-Netzteil	Stecker-Aufsatz Typ C (EU)	Stecker-Aufsatz Typ G (UK)			Bedienungs-Anleitung
1009435	Universal-Netzteil	Stecker Typ G (UK)				Bedienungs-Anleitung
1010368	Universal-Netzteil	Stecker-Aufsatz Typ C (EU)	Stecker-Aufsatz Typ G (UK)	Stecker-Aufsatz Typ A 2-polig (US)	Stecker-Aufsatz Typ I 2-polig (AUS)	Bedienungs-Anleitung

Technische Daten

Modell	1008824	1009435	1010368
Eingang	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Ausgang	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Ausgangsleistung	24W	24W	36W
Anschlussstecker	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Kabellänge	1,5m	1,5m	1,5m
Maße Netzteil	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Warnhinweise

- Produkt hat keinen Netzschalter: Zur schnellen Entfernung im Notfall deshalb nur an gut zugänglichen Steckdosen verwenden.
- Netzstecker immer direkt am Gehäuse aus der Steckdose ziehen.
- Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Enthält verschluckbare Kleinteile – von Kleinkindern fernhalten!
- Niemals das Gehäuse öffnen.
- Produkt niemals abdecken.
- Produkt niemals extremen Belastungen wie Hitze/Kälte, Nässe, direkter Sonneneinstrahlung, Mikrowellen oder mechanischem Druck aussetzen.
- Netzteilkabel niemals quetschen, über scharfe Kanten oder heiße Oberflächen ziehen oder zum Tragen des Produkts verwenden.
- Produkt und Zubehör nicht verändern oder demontieren.
- Defekte Produkte niemals selbst reparieren – bitte wenden Sie sich an unseren technischen Support.
- Produkt nur in trockenen Innenräumen verwenden.
- ACHTUNG Kurzschlussgefahr: Niemals Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen stecken.
- ACHTUNG Brandgefahr: Die Wahl einer höheren Betriebsspannung als vom Gerätehersteller angegeben kann zu schweren Schäden an Gerät und Netzteil führen!
- ACHTUNG Verletzungsgefahr durch Stolpern: Verlegen Sie das Netzkabel sicher.

Hinweise zum Gebrauch

1. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie deren Kompatibilität sicher. Die Spannung (in Volt) des Geräts und des Netzteils **muss übereinstimmen**. (Sollte das Netzteil mehr Spannung liefern, als das Gerät benötigt, kann dies zu Schäden führen. Bei zu niedriger Spannung funktioniert das Gerät nicht.) Die angegebene Stromstärke (in Ampere) des Netzteils ist die **maximale Stromstärke**. Benötigt Ihr Gerät eine höhere Stromstärke, als das Netzteil liefern kann, so kann das Netzteil Schaden nehmen.
2. Wählen Sie (bei Modell 1008824 und 1010368) den passenden Stecker-Aufsatz aus.
3. Schließen Sie Ihr Gerät an das Netzteil an.
4. Stecken Sie danach das Netzkabel mit dem einen Ende in das Netzteil und mit dem anderen in eine freie Steckdose.
5. Trennen Sie beide Steckerverbindungen nach Benutzung.

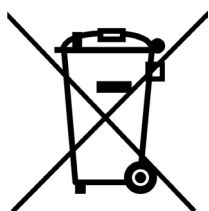
Lagerung und Pflege

- Produkt kühl und trocken aufbewahren.
- Zur Reinigung ein trockenes und weiches Tuch verwenden – darf nicht in Kontakt mit Reinigungsmitteln oder Chemikalien kommen!

Haftung

Die Popstar GmbH haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung entstanden sind.

Entsorgungshinweise



Produkt:

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Verpackung:



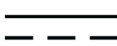




Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.



EG-Konformitätserklärung

Mit dem CE Zeichen erklärt die Popstar GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Verwendete Symbole (auf dem Netzteil)

Nur zur Verwendung im Innenbereich	IEC 60417-5957	
Wechselspannung	IEC 60417-5032	
Gleichspannung	IEC 60417-5031	
Polarität des Gleichstrom-Netzanschlusses	IEC 60417-5926	
Schutzisolierung Schutzklasse II		
Leerlaufverlustleistung: Effizienzstufe 5 [Modell 1010368]		
Leerlaufverlustleistung: Effizienzstufe 6 [Modelle 1008824 und 1009435]		

Kontakt

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfigen
Deutschland

E-Mail: info@popstar.eu
Tel: +49 6283 21570-27 (Mo.- Fr. 14 - 17 Uhr)
Live-Chat: www.popstar.eu (Mo.- Fr. 8 - 17 Uhr)

Please read these instructions carefully before using the universal power supply.

CAUTION: Ignoring the safety and instructions for use listed here can lead to serious accidents, injuries or even property damage.

Includes

Model						
1008824	Universal power supply	Plug type C (EU)	Plug type G (UK)			Manual
1009435	Universal power supply	Plug type G (UK)				Manual
1010368	Universal power supply	Plug type C (EU)	Plug type G (UK)	Plug type A 2-pole (US)	Plug type I 2-pole (AUS)	Manual

Specifications

Model	1008824	1009435	1010368
Input	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Output	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Output power	24W	24W	36W
Plug connection	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Cable length	1,5m	1,5m	1,5m
Dimensions power supply	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Safety instructions

- The product has no main switch: To remove it quickly in an emergency, only use it at easily accessible sockets.
- Always pull the adapter plug out of the socket directly at its base.
- Keep the product out of reach of children.
- Contains small parts that can be swallowed, keep away from small children!
- Never open the housing.
- Never cover the product.
- Never expose the product to extreme conditions such as heat/cold, moisture, direct sunlight, microwaves or mechanical pressure.
- Never crush the power supply cable, never pull it over sharp edges or hot surfaces and never use it to carry the product.
- Do not modify or disassemble the product or accessories.
- Never repair damaged products yourself, please contact our technical support.
- Use the product only in dry indoor areas.
- WARNING short circuit hazard: Never insert objects into ventilation slots or connection sockets.
- WARNING fire hazard: Selecting a higher voltage than specified by the manufacturer can cause serious damage to both the device and the power supply!
- CAUTION risk of injury from tripping: Make sure that nobody risks of tripping over the cable.

Instructions for use

1. Compare the specifications of all the devices you want to use to ensure their compatibility.
The voltage (in volts) of the device **must match** with the power supply (if the power supply provides more voltage than the device requires, this may result in damage. If the voltage is too low, the device will not work).
The specified amperage (in amps) of the power supply is the **maximum amount of amperage**. If your device requires a higher amperage than the power supply can provide, the power supply may be damage.
2. Select the matching adapter plug (for models 1008824 and 1010368).
3. Connect your device to the power supply.
4. Then plug one end of the mains cable into the power supply and the other end into a socket.
5. Disconnect both plugs after use.

Storage and maintenance

- Store the product in a cool and dry place.
- Use a dry and soft cloth for cleaning the product, do not expose it to cleaning agents or chemicals!

Liability

Popstar GmbH is not liable for personal injury or property damage caused by incorrect installation, use or maintenance.

Instructions for disposal



Product:

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic equipment must not be disposed of with regular household waste. Their components must be recycled or disposed of separately because toxic and hazardous components can cause permanent damage to health and to the environment if disposed incorrectly.

As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge at the end of its service life to the manufacturer, the outlet or the public collection points set up for this purpose. Details are regulated by the applicable national law. The symbol on the product, the instructions for use and/or the packaging indicates these regulations. By separating, recycling and disposing of old appliances in this way, you are making an important contribution to protecting our environment.



Packaging:








Packaging can be disposed of free of charge at the appropriate collection points: paper in the paper bin, plastics in the plastic bin and glass in the correct glass container.



EC Declaration of Conformity

By means of the CE symbol, Popstar GmbH declares that the product complies with the basic requirements and directives of the European regulations.

Used symbols (on the power supply)

For indoor use only	IEC 60417-5957	
Alternating current	IEC 60417-5032	
Direct current	IEC 60417-5031	
Polarity of the DC mains connection	IEC 60417-5926	
Protection classes: appliance class II		
Power loss in standby mode: energy efficiency class 5 [model 1010368]		
Power loss in standby mode: energy efficiency class 6 [models 1008824 and 1009435]		

Contact

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfigen
Germany

E-Mail: info@popstar.eu
Tel: +49 (0)6283 21570-27 (Mo.- Fr. 2 PM - 5 PM)
Live chat: www.popstar.eu (Mo.- Fr. 8 AM- 5 PM)

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'alimentation électrique universelle.

ATTENTION: Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation énumérées ici peut entraîner des accidents graves, des blessures corporelles et des dégâts matériels.

Contenu de la livraison

Modèle						
1008824	Bloc d'alimentation universel	Fiche de raccordement type C (UE)	Fiche de raccordement type G (UK)			Mode d'emploi
1009435	Bloc d'alimentation universel	Fiche de raccordement type G (UK)				Mode d'emploi
1010368	Bloc d'alimentation universel	Fiche de raccordement de type C (UE)	Fiche de raccordement de type G (UK)	Fiche de raccordement type A 2 pôles (US)	Fiche de raccordement type I 2 pôles (AUS)	Mode d'emploi

Données techniques

Modèle	1008824	1009435	1010368
Entrée	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Sortie	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Puissance de sortie	24W	24W	36W
Connecteur	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Longueur du câble	1,5m	1,5m	1,5m
Dimensions de l'alimentation électrique	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Avertissements

- Le produit n'est pas équipé d'un interrupteur : pour un retrait rapide en cas d'urgence, ne l'utilisez que sur des prises de courant facilement accessibles.
- Retirez toujours la fiche secteur de la prise directement en tirant au niveau du boîtier.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Contient des petites pièces qui peuvent être avalées - à tenir hors de portée des petits enfants!
- N'ouvrez jamais le boîtier.
- Ne jamais couvrir le produit.
- N'exposez jamais le produit à des conditions extrêmes telles que la chaleur/le froid, l'humidité, la lumière directe du soleil, les micro-ondes ou la pression mécanique.
- Ne serrez jamais le câble d'alimentation, ne le tirez pas sur des bords tranchants ou des surfaces chaudes et ne l'utilisez pas pour transporter le produit.
- Ne pas modifier ou démonter le produit ou les accessoires.
- Ne réparez jamais vous-même les produits défectueux - veuillez contacter notre support technique.
- N'utilisez le produit que dans des endroits secs.
- AVERTISSEMENT Risque de court-circuit: n'insérez jamais d'objets dans les fentes de ventilation ou les prises de connexion.
- ATTENTION Risque d'incendie: La sélection d'une tension de fonctionnement plus élevée que celle spécifiée par le fabricant de l'appareil peut entraîner de graves dommages à l'appareil et au bloc d'alimentation!
- ATTENTION Risque de blessure par trébuchement: Posez le câble d'alimentation en toute sécurité.

Notes relatives à l'utilisation

- Comparer les données techniques de tous les appareils à utiliser et s'assurer de leur compatibilité. La tension (en volts) de l'appareil et de l'alimentation **doit correspondre**. (Si l'adaptateur secteur fournit une tension supérieure à celle requise par l'appareil, cela peut entraîner des dommages. Si la tension est trop faible, l'appareil ne fonctionnera pas). L'ampérage spécifié (en ampères) de l'alimentation est **l'ampérage maximal**. Si votre appareil nécessite plus de courant que l'adaptateur secteur ne peut en fournir, ce dernier peut être endommagé.
- Sélectionnez l'embout approprié (pour les modèles 1008824 et 1010368).
- Connectez votre appareil à l'adaptateur secteur.
- Branchez ensuite l'adaptateur secteur dans une prise de courant disponible.
- Débranchez les deux connecteurs après utilisation.

Stockage et entretien

- Conservez le produit dans un endroit frais et sec.
- Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyage - ne doit pas entrer en contact avec des produits de nettoyage ou des produits chimiques!

Responsabilité civile

Popstar GmbH n'est pas responsable des blessures corporelles ou des dommages matériels causés par une installation, une utilisation ou un entretien inapproprié.

Instructions pour l'élimination des déchets

Produit:



**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Selon la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être séparés pour être recyclés ou éliminés, car des composants toxiques et dangereux peuvent nuire durablement à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

En tant que consommateur, vous êtes tenu, en vertu de la loi sur les équipements électriques et électroniques, de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie au fabricant, au point de vente ou à des points de collecte publics aménagés à cet effet. Les détails à ce sujet sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et/ou l'emballage indique ces dispositions. En triant, recyclant et éliminant de cette manière les appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.



Emballage:








Les emballages peuvent être éliminés gratuitement dans les points de collecte correspondants - le papier dans la poubelle à papier, les plastiques dans les sacs jaunes et le verre dans le conteneur pour verre usagé.



Déclaration de conformité CE

Avec le sigle CE, la société Popstar GmbH déclare que le produit est conforme aux exigences et directives fondamentales des dispositions européennes.

Symboles utilisés (sur le bloc d'alimentation)

Pour un usage intérieur uniquement	IEC 60417-5957	
Courant alternatif AC	IEC 60417-5032	
Courant continu DC	IEC 60417-5031	
Polarité de la connexion au réseau DC	IEC 60417-5926	
Isolation protectrice: Classe de protection II		
Dissipation de puissance à vide: Niveau d'efficacité 5 [Modèle 1010368]		
Dissipation de puissance à vide: Niveau d'efficacité 6 [Modèle 1008824 et 1009435]		

Contact

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Allemagne

E-Mail: info@popstar.eu
Tél.: +49 (0)6283 21570-27 (lun.-ven. 14 - 17 heures)
Chat en direct : www.popstar.eu (du lundi au vendredi de 8 à 17 heures)

Sous réserve de fautes d'impression et de modifications du dispositif, de l'emballage et de la documentation du produit.

Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima della messa in servizio del prodotto.

AVVERTENZA: Non osservare le istruzioni di sicurezza e di funzionamento contenute nel presente documento può provocare gravi incidenti, lesioni personali e danni alla proprietà.

Compreso nella fornitura

Modello						
1008824	alimentatore universale	spina tipo C (UE)	spina tipo G (regno unito)			istruzioni per l'uso
1009435	alimentatore universale	spina tipo G (regno unito)				istruzioni per l'uso
1010368	alimentatore universale	spina tipo C (UE)	spina tipo G (regno unito)	spina tipo A 2-pin (US)	spina tipo I 2-pin (AUS)	istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Modello	1008824	1009435	1010368
Ingresso	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Uscita	12V CC (2A)	12V CC (2A)	12V CC (3A)
Potenza in uscita	24W	24W	36W
Spina	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Lunghezza del cavo	1,5m	1,5m	1,5m
Dimensioni	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Avvertenze di sicurezza

- Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione: utilizzarlo solo in punti facilmente accessibili in modo da rimuoverlo rapidamente in caso di emergenza.
- Estrarre la spina d'alimentazione direttamente sul corpo della spina.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Contiene piccole parti che possono essere ingerite – tenere lontano dai bambini piccoli!
- Non aprire la custodia del prodotto.
- Non coprire il prodotto.
- Tenere il prodotto fuori da condizioni estreme, calore estremo e freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Non stringere mai il cavo di alimentazione, non tirarlo su bordi taglienti o superfici calde, né usarlo per trasportare il prodotto.
- Non modificare il prodotto, parti o accessori del prodotto.
- Non riparare personalmente i prodotti difettosi, ma contattare il nostro supporto tecnico.
- Usare il prodotto solo nell'interno.
- **AVVERTENZA** pericolo di corto circuito: Non inserire mai oggetti nelle fessure di ventilazione o nelle prese di collegamento.
- **AVVERTENZA** pericolo d'incendio: La selezione di una tensione operativa più alta di quella specificata dal produttore del dispositivo può provocare gravi danni al dispositivo e all'alimentazione!
- **AVVERTENZA** rischio di lesioni dovute a inciampo: Posare il cavo di alimentazione in modo sicuro.

Istruzioni per l'uso

1. Confrontare i dati tecnici di tutti i dispositivi con quelli dell'alimentatore e assicurarsi della loro compatibilità.
La tensione (in volt) del dispositivo e la tensione dell'alimentazione **devono corrispondere**. Se l'alimentatore fornisce più tensione di quella richiesta dal dispositivo, potrebbero verificarsi dei danni. Se la tensione è troppo bassa, il dispositivo non funziona.
L'ampereaggio specificato (in ampere) dell'alimentatore è **l'ampereaggio massimo**. Se il dispositivo richiede un ampereaggio superiore a quello che l'alimentatore può fornire, l'alimentatore potrebbe essere danneggiato.
2. (Per i modelli 1008824 e 1010368:) Scegliere l'adattatore internazionale appropriato.
3. Collegare l'alimentatore con il dispositivo.
4. Quindi inserire un'estremità del cavo di alimentazione nell'alimentatore e l'altra estremità in una presa di corrente disponibile.
5. Scollegare tutte le connessioni dopo l'uso.

Conservazione e pulizia

- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido per la pulizia – non deve entrare in contatto con detersivi o prodotti chimici!

Disclaimer

Popstar GmbH non si assume alcuna responsabilità per reclami in garanzia, reclami di responsabilità o lesioni personali o danni alla proprietà derivanti dall'installazione, il funzionamento o la manutenzione impropri del prodotto.

Avvertenza in materia di smaltimento degli apparecchi WEEE

Prodotto:



Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, le apparecchiature elettriche ed elettroniche dismessi non possono essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. I componenti delle apparecchiature devono essere riciclati o smaltiti separatamente, perché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo improprio.

Come consumatore, è obbligato, in base alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche alla fine della loro vita utile al produttore, al punto di vendita o ai punti di raccolta pubblici allestiti per questo scopo. I dettagli sono regolati dalla rispettiva legge statale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sull'imballaggio si riferisce a queste norme. Separando, riciclando e smaltendo le vecchie apparecchiature in questo modo, sta dando un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.

Imballaggio:





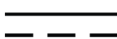




Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente nei punti di raccolta appropriati (raccolta differenziata): la carta nei bidoni della carta, la plastica nella raccolta differenziata della plastica e il vetro nei cassonetti da raccolta vetro.

Dichiarazione CE



Usando il marchio CE, Popstar GmbH dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

Simboli utilizzati

Solo per l'uso interno	IEC 60417-5957	
Corrente alternata	IEC 60417-5032	
Corrente continua	IEC 60417-5031	
Polarità del connettore di alimentazione (corrente continua)	IEC 60417-5926	
Classe di isolamento: II		
Dissipazione di potenza a vuoto: livello d'efficienza 5 [modello 1010368]		
Dissipazione di potenza a vuoto: livello d'efficienza 6 [modelli 1008824 e 1009435]		

Contatto

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Germania

E-mail: info@popstar.eu
Tel: +49 (0)6283 21570-27 (lun.- ven. ore 14 - 17)
Chat: www.popstar.eu (lun.- ven. ore 8 - 17)

Salvo errori di stampa. Il dispositivo, l'imballaggio e la documentazione del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Por favor, lea todo el manual de instrucciones con atención antes de la utilización del alimentador universal.

ADVERTENCIA: La inobservancia de las instrucciones de seguridad y funcionamiento aquí indicadas puede provocar accidentes graves, daños personales y materiales.

Volumen de suministro

Modelo						
1008824	Alimentador universal	Enchufe tipo C (europeo)	Enchufe tipo G (UK)			Manual de instrucciones
1009435	Alimentador universal	Enchufe tipo G (UK)				Manual de instrucciones
1010368	Alimentador universal	Enchufe tipo C (europeo)	Enchufe tipo G (UK)	Enchufe tipo A de dos polos (EE. UU)	Enchufe tipo I de dos polos (AU)	Manual de instrucciones

Datos técnicos

Modelo	1008824	1009435	1010368
Voltaje de entrada	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Voltaje de salida	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Potencia de salida	24W	24W	36W
Conector de entrada	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Longitud del cable	1,5m	1,5m	1,5m
Dimensiones del alimentador	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Indicaciones de advertencia

- Producto sin interruptor: Para una desconexión rápida en caso de emergencia, utilícelo sólo en tomas de corriente de fácil acceso.
- Sacar siempre la clavija de enchufe de la toma de corriente directamente por la carcasa.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas - ¡mantener fuera del alcance de los niños pequeños!
- En ningún caso debe abrir la carcasa.
- No tape el producto.
- No exponga el producto a condiciones extremas como calor/frío, humedad, luz solar directa, microondas o presión mecánica.
- No apriete nunca el cable de alimentación, ni lo pase por bordes afilados o superficies calientes, ni lo utilice para transportar el producto.
- No modifique o desmonte el producto y los accesorios.
- No repare los productos defectuosos usted mismo, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.
- Solamente utilice el producto en el interior seco.
- ¡Peligro de cortocircuitos! No introduzca objetos en las ranuras de ventilación ni en las tomas de conexión.
- ¡Peligro de incendio! La elección de un voltaje de funcionamiento superior al especificado por el fabricante del aparato puede provocar graves daños en el aparato y en la fuente de alimentación.
- ¡Peligro de lesiones por tropiezos! Coloque el cable del alimentador de forma segura.

Notas de utilización

1. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.
El voltaje (en Volt) del dispositivo y del alimentador **tiene que ser lo mismo.**(Si el alimentador suministra más voltios de los que requiere el dispositivo, existe el riesgo de daños. Si el voltaje es demasiado bajo, su dispositivo no funcionará.)
El valor del amperaje del alimentador especificado (en amperios) es el **amperaje máximo.** Si su dispositivo requiere más amperios, que suministrado, el alimentador podría dañarse.
2. Elija (en los modelos 1008824 y 1010368) el enchufe adecuado.
3. Conecte su dispositivo al alimentador.
4. Enchufe el alimentador o el enchufe del cable del alimentador en una toma de corriente disponible.
5. Desconecte ambas conexiones después de la utilización.

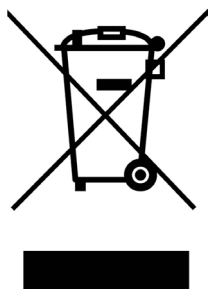
Almacenamiento y mantenimiento

- Mantenga el producto en un lugar fresco y seco.
- Utilice un paño seco y suave para la limpieza – ¡no debe entrar en contacto con productos de limpieza o químicos!

Responsabilidad

La empresa Popstar GmbH no es responsable para lesiones o daños materiales causados por una instalación, utilización o un mantenimiento inadecuado.

Nota de la eliminación de residuos



Producto:

De acuerdo con la directiva europea RAEE/WEEE los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden tirarse a la bolsa de basura del hogar ni a los contenedores de los residuos domésticos generales. Sus componentes deben reciclarse o eliminarse de forma separada, ya que la eliminación de los componentes tóxicos y peligrosos de forma inadecuada puede causar daños duraderos a la salud y al medio ambiente.

Como consumidor, el Real Decreto 208/2005 exige que elimine correctamente los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil – así que tiene el derecho de devolver los aparatos de forma gratuita al fabricante, al punto de venta o a los puntos de recogida públicos. El símbolo en el producto, el manual de instrucciones y/o el embalaje señalan estas normas. Al separar, reciclar y desechar los aparatos viejos de esta manera está contribuyendo de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.



Embalaje:



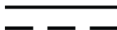




Embalajes pueden ser eliminados de forma gratuita en los contenedores de residuos domésticos correspondientes – papel y cartón en el azul, envases en el amarillo, vidrio en el verde.



Certificado de conformidad CEE

Con el mercado CE, la empresa Popstar GmbH declara que el producto cumple con los requisitos básicos y las directivas de la normativa europea.

Símbolos utilizados

Solamente para la utilización en el interior	IEC 60417-5957	
Corriente alterna	IEC 60417-5032	
Corriente continua	IEC 60417-5031	
Polaridad del conector de corriente continua	IEC 60417-5926	
Aislamiento eléctrico: Clase II		
Pérdida de potencia en vacío: Nivel de eficiencia 5 [modelo 1010368]		
Pérdida de potencia en vacío: Nivel de eficiencia 6 [modelos 1008824 y 1009435]		

Contacto

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfigen
Deutschland

Correo electrónico: info@popstar.eu
Teléfono: +49 6283 2157027 (lunes a viernes de 14:00 - 17:00)
Servicio al cliente por chat: www.popstar.eu (lunes a viernes de 14:00 - 17:00)

Se reservan erratas y modificaciones en el aparato, el embalaje y la documentación del producto.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de universele adapter gebruikt.

LET OP: als u de veiligheids- en gebruiksinstructies niet respecteert, kan dit leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

Leveringsinhoud

Model						
1008824	Universele adapter	Stekker type C (EU)	Stekker type G (UK)			Handleiding
1009435	Universele adapter	Stekker type G (UK)				Handleiding
1010368	Universele adapter	Stekker type C (EU)	Stekker type G (UK)	Stekker type A 2-polig (US)	Stekker type I 2-polig (US)	Handleiding

Datos técnicos

Model	1008824	1009435	1010368
Input	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Output	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Vermogen	24W	24W	36W
Stekkeraansluiting	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Kabellengte	1,5m	1,5m	1,5m
Afmetingen Adapter	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Veiligheidsinstructies

- Het product heeft geen aan- en uitschakelaar: om snel te verwijderen in geval van nood, alleen gebruiken bij gemakkelijk toegankelijke stopcontacten.
- Trek de stekker altijd direct bij de kop uit het stopcontact.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt: uit de buurt van kleine kinderen houden!
- Open nooit de behuizing.
- Dek het product nooit af.
- Stel het product nooit bloot aan extreme omstandigheden zoals warmte/koude, vocht, direct zonlicht, microgolven of mechanische druk.
- Knijp nooit in de kabel zelf, trek hem nooit over scherpe randen of hete oppervlakken en gebruik de kabel nooit om het product te dragen.
- Verander zelf niets aan het product of de accessoires en haal niets uit elkaar.
- Repareer defecte producten nooit zelf, neem daarvoor contact op met onze technische ondersteuning.
- Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.
- **WAARSCHUWING** kortsluitingsgevaar: steek nooit voorwerpen in ventilatiesleuven of aansluitbussen.
- **WAARSCHUWING** brandgevaar: als u voor een hogere spanning kiest dan aangegeven door de fabrikant van het apparaat, kan dit leiden tot ernstige schade aan het apparaat en aan de adapter!
- **LET OP** risico op letsel door struikelen: zorg ervoor dat de kabel niet in het rond ligt.

Gebruiksaanwijzingen

1. Vergelijk de technische gegevens van alle toestellen die u wilt gebruiken en zorg ervoor dat ze compatibel zijn. De spanning (in volt) van het apparaat en van de adapter **moet overeenstemmen** met elkaar (als de adapter meer spanning levert dan het apparaat nodig heeft, kan er schade ontstaan. Als de spanning te laag is, zal het toestel niet werken). De opgegeven stroomsterkte (in ampère) van de adapter is de **maximale stroomsterkte**. Als uw apparaat een hogere stroomsterkte vereist dan de adapter kan leveren, kan de adapter beschadigd raken.
2. Kies de juiste stekkeraansluiting (voor modellen 1008824 en 1010368).
3. Sluit uw toestel aan op de adapter.
4. Steek vervolgens het ene uiteinde van de kabel in de adapter en het andere uiteinde in een stopcontact.
5. Ontkoppel beide stekkerverbindingen na gebruik.

Opslag en onderhoud

- Bewaar het product op een koele en droge plaats.
- Gebruik een droge en zachte doek om het product te reinigen, mag niet in contact komen met reinigingsmiddelen of chemicaliën!

Aansprakelijkheid

Popstar GmbH is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door onjuiste installatie, gebruik of onderhoud.

Afvalverwerking



Product:

Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen ervan moeten worden gerecycled of afzonderlijk worden verwijderd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij een foute verwijdering kunnen zorgen voor schade aan de gezondheid en aan het milieu.

Als consument bent u op grond van de wet elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelpunten die hiervoor zijn bedoeld. De details worden geregeld door de respectieve nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze voorschriften. Door oude apparatuur op deze manier te sorteren, te recycleren en weg te gooien, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Verpakking:



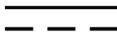




Verpakkingen kunnen gratis worden ingeleverd bij de juiste inzamelpunten: papier en karton in de papierbak, plastic in de pmd-zak en glas in de juiste glascontainer.



EG-verklaring van overeenstemming

Met het CE-symbool verklaart Popstar GmbH dat het product voldoet aan de basiseisen en richtlijnen van de Europese regelgeving.

Gebruikte symbolen (op de adapter)

Alleen voor gebruik binnenshuis	IEC 60417-5957	
Wisselstroom	IEC 60417-5032	
Gelijkstroom	IEC 60417-5031	
Polariteit van de gelijkstroomaansluiting	IEC 60417-5926	
Elektrische veiligheidsklasse: klasse II		
Niet-belastbaar vermogensverlies: efficiëntieklasse 5 [model 1010368]		
Niet-belastbaar vermogensverlies: efficiëntieklasse 6 [modellen 1008824 en 1009435]		

Contact

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Deutschland

E-Mail: info@popstar.eu
Tel.: +49 (0)6283 21570-27 (Ma.-Vr. 14:00 - 17:00 uur)
Live chat : www.popstar.eu (Ma.-Vr. 8:00 - 17:00 uur)

Drukfouten en wijzigingen aan het apparaat, de verpakking en de productdocumentatie voorbehouden.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan produkten tas i bruk.

VARNING: Om nedanstående säkerhetsanvisningar och användarinstruktioner inte efterlevs kan detta leda till allvarliga person- och sakskador.

Leveransomfattning

Modell						
1008824	Universal laddare	Kontakt typ C (EU)	Kontakt typ G (UK)			Bruksanvisning
1009435	Universal laddare	Kontakt typ G (UK)				Bruksanvisning
1010368	Universal laddare	Kontakt typ C (EU)	Kontakt typ G (UK)	Kontakt typ A 2-polig (US)	Kontakt typ I 2-polig (AUS)	Bruksanvisning

Datos técnicos

Modell	1008824	1009435	1010368
Ingående spänning	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Utgående spänning	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Effekt	24W	24W	36W
Kontakt	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Kabellängd	1,5m	1,5m	1,5m
Mått	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Säkerhetsanvisningar

- Produkten har ingen strömbrytare: För snabb fränkoppling från elnätet i en nödsituation bör produkten därför endast anslutas till lättillgängliga eluttag.
- Avlägsna aldrig kontakten från uttaget genom att dra i sladden. Håll i den hårda delen närmast uttaget.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Kvävningrisk: Produkten innehåller små delar som kan sväljas och skall därför hållas borta från små barn.
- Täck aldrig över produkten.
- Utsätt aldrig produkten för extrema belastningar så som värme, kyla, fukt, direkt solljus, mikrovågor eller mekaniskt tryck.
- Utsätt aldrig strömkabeln för högt tryck, dra inte kabeln över vassa kanter eller heta ytor. Använd aldrig strömkabeln för att bära produkten.
- Att modifiera eller demontera produkten och tillbehören är förbjudet och förenat med fara.
- Reparera aldrig defekta produkter själv – kontakta vår tekniska support.
- Använd endast produkten i torra inomhusmiljöer.
- OBS! Risk för kortslutning: För aldrig in föremål i ventilationsöppningar eller anslutningsuttag.
- OBS! Brandrisk: Att välja en högre driftspänning än vad som anges av tillverkaren kan leda till allvarliga skador på enheten och nätaggregatet.
- OBS! Fallrisk: Placera alltid sladden så att ingen riskerar att snubbla över den.

Användarinstruktioner

1. Jämför de tekniska uppgifterna för de enheter som skall användas för att säkerställa att enheterna är kompatibla. Enhetens och nätaggregatets spänning (i volt) måste överensstämma. (Om nätaggregatet genererar en högre spänning än enheten kräver kan detta leda till skador på enheten. Om spänningen är för låg fungerar inte enheten.) Nätaggregatets angivna strömstyrka (i ampere) utgör den **maximala strömstyrkan**. Kräver din enhet en högre strömstyrka än nätaggregatet kan generera kan detta komma att skadas.
2. Välj (för modellerna 1008824 och 1010368) passande adapterkontakt.
3. Anslut enheten till nätaggregatet.
4. Anslut därefter strömkabeln mellan nätaggregatet och ett ledigt eluttag.
5. Dra ut båda kontakterna efter användning.

Lagring och underhåll

- Produkten skall förvaras torrt och svalt.
- Använd en torr mjuk trasa för att rengöra produkten. Produkten får inte komma i kontakt med rengöringsmedel och kemikalier.

Friskrivningsklausul

Popstar GmbH ansvarar inte för person- och sagskador som uppkommer vid felaktig montering, installation och underhåll av produkten. Denna friskrivning omfattar även de skador som kan komma att uppstå om produkten används felaktigt eller om säkerhetsanvisningarna inte efterlevs.

Källsortering



Produkt:

I enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) är det inte tillåtet att kasta elektronisk utrustning i hushållssoporna. Symbolen med soptunnan betyder att avfallet skall källsorteras på en återvinningscentral. Hjälptill att värna om vår miljö genom att göra din del i detta arbete och källsortera denna produkt.

Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)



Förpackning:



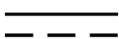




Förpackningen skall källsorteras: papper i pappersåtervinningen, plast i behållaren för plastförpackningar och glas i glascontainern.



EG- konformitetsförklaring

Med CE tecknet intygar Popstar GmbH att produkten har tillverkats och förts ut på marknaden i enlighet med tillämpliga och grundläggande säkerhetskrav och att den uppfyller gällande EU-direktiv.

Symboler (på nätaggregatet)

Endast för inomhusbruk	IEC 60417-5957	
Växelström	IEC 60417-5032	
Likström	IEC 60417-5031	
DC-strömanslutningens polaritet	IEC 60417-5926	
Skyddsklass 2		
Effektförbrukning utan belastning: Effektivitetsnivå 5 [modell 1010368]		
Effektförbrukning utan belastning: Effektivitetsnivå 6 [modeller 1008824 och 1009435]		

Kontakt

Popstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfigen
Germany

E-post: info@popstar.eu
Tel: +49 (0)6283 21570-27 (mån.- fre. 14:00 – 17:00)
Live-chat: www.popstar.eu (mån.- fre. 8:00 – 17:00)

Vi förbehåller oss rätten att i efterhand göra ändringar av produkten. Vi reserverar oss för eventuella tryckfel i produktinformation och kataloger.

Przed użyciem dokładnie zapoznaj się z poniższą instrukcją obsługi.

UWAGA: Należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami by uniknąć szkód i wypadków.

Zawartość przesyłki

Model						
1008824	uniwersalny zasilacz sieciowy	wtyczka Euro typu C	wtyczka angielska typu G (UK)			instrukcja obsługi w języku polskim
1009435	uniwersalny zasilacz sieciowy	wtyczka angielska typu G (UK)				instrukcja obsługi w języku polskim
1010368	uniwersalny zasilacz sieciowy	wtyczka Euro typu C	wtyczka angielska typu G (UK)	wtyczka amerykańska typu A, dwubiegunowa	wtyczka australijska typu I (AUS), dwubiegunowa	instrukcja obsługi w języku polskim

Datos técnicos

Model	1008824	1009435	1010368
Wejście	100V - 240V	100V - 240V	100V - 240V
Wyjście	12V DC (2A)	12V DC (2A)	12V DC (3A)
Moc wyjściowa	24W	24W	36W
Wymiary wtyczki	5,5mm * 2,5mm	3,5mm * 1,5mm	5,5mm * 2,5mm
Długość kabla	1,5m	1,5m	1,5m
Wymiary zasilacza	71,2 x 43,2 x 29 mm	70 x 42 x 29 mm	93,5 x 46 x 36 mm

Ostrzeżenia

- Produkt nie posiada włącznika zasilania: dla szybkiego wyłączenia w razie potrzeby, należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazd elektrycznych.
- Wyciągając wtyczkę z gniazda elektrycznego należy trzymać za obudowę zasilacza.
- Przechowywać z dala od dzieci.
- Produkt zawiera drobne części, istnieje ryzyko połamania- przechowywać z dala od małych dzieci.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy zasilacza.
- Nie przykrywać zasilacza.
- Pod żadnym pozorem nie poddawać produktu wysokim/niskim temperaturom, nie poddawać działaniu promieni słonecznych, mikrofal czy silnemu mechanicznemu naciskowi.
- Nie ścisnąć zasilacza, nie ciągnąć po ostrych kantach, gorących powierzchniach, nie używać do przenoszenia innych urządzeń.
- Nie przebudowywać ani rozmontowywać produktu.
- Pod żadnym pozorem nie naprawiać we własnym zakresie- w razie usterki prosimy kontaktować się z naszym działem technicznym.
- Produkt przeznaczony do użytku tylko w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- UWAGA ryzyko zwarcia: pod żadnym pozorem nie wkładać innych przedmiotów w szczeliny wentylacyjne ani do gniazda przyłączeniowego.
- UWAGA zagrożenie pożarem: wybór wyższego napięcia roboczego, niż to wskazane na obudowie urządzenia, może prowadzić do zniszczenia urządzenia, jak i zniszczenia zasilacza.
- UWAGA ryzyko potknięcia: zwróć uwagę na ułożenie kabla.

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Porównaj dane techniczne Twojego urządzenia i zasilacza, i upewnij się, że oba urządzenia są ze sobą kompatybilne. Wysokość napięcia (wyrażana w woltach (V)) Twojego urządzenia oraz zasilacza **muszą być zgodne**. (W przypadku, gdy zasilacz posiada wyższe napięcie, niż to wymagane przez urządzenie, urządzenie może ulec zniszczeniu, a, w przypadku, gdy napięcie zasilacza jest zbyt niskie w stosunku do urządzenia, nie będzie ono działać.)
Podane natężenie prądu (wyrażane w amperach (A)) zasilacza odnosi się do **maksymalnego natężenia prądu** zasilacza. W razie, gdy Twoje urządzenie wymaga większego natężenia prądu niż maksymalne możliwe natężenie zasilacza, zasilacz może ulec zniszczeniu.
2. Następnie wybierz odpowiednią, pasującą do Twojego urządzenia, wtyczkę adapterową (przy modelach 1008824 i 1010368).
3. Podłącz Twoje urządzenie do zasilacza.
4. Następnie podłącz zasilacz do gniazda elektrycznego.
5. Zasilacz należy odłączać z gniazda elektrycznego po każdym użyciu.

Przechowywanie i pielęgnacja

- Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Czyścić suchą i miękką szmatką, nie używać środków czyszczących i innych chemikaliów!

Odpowiedzialność cywilna

Firma Popppstar Sp. z o.o. (Popppstar GmbH) nie ponosi odpowiedzialności za osoby ani przedmioty, które doznały szkody w wyniku nieprawidłowego użytkowania, instalacji czy konserwacji produktu.

Informacje o utylizacji



Produkt:

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie podlegają, zgodnie z dyrektywą WEEE, wspólnej utylizacji z odpadami domowymi. Części ww. urządzeń powinny być odpowiednio przyporządkowane kategoriom odpadów do ponownego użytku/odzysku, recyklingu, itp., gdyż trujące i niebezpieczne ich części składowe mogą być szkodliwe dla zdrowia, i środowiska.

Zgodnie z ustawą dot. sprzętu elektrycznego i elektronicznego każdy konsument zobowiązany jest do oddania ww. zużytych urządzeń do utylizacji ich producentowi, sprzedawcy, lub nieodpłatnie w punkcie przeznaczonym do tego celu. Dokładne informacje określone zostały przez odpowiednie prawo krajowe. Symbol umieszczony na produkcie, informacje zawarte w instrukcji obsługi lub/i na opakowaniu zawierają szczegóły dot. utylizacji danego produktu. Stosując się do ww. zasad przyczyniasz się do zmniejszenia negatywnego wpływu odpadków elektronicznych na środowisko.



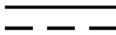




Opakowanie:

Opakowania mogą zostać oddane do przeznaczonych do tego celu kontenerów -papier do kontenera niebieskiego, tworzywa sztuczne -do kontenera żółtego, szkło do kontenera zielonego.

Deklaracja zgodności UE

Firma Popppstar Sp.z o.o. (Popppstar GmbH) potwierdza zgodność z odpowiednimi przepisami i deklaruje, że ten produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.

Użyte symbole (na obudowie zasilacza)

Przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego	IEC 60417-5957	
Napięcie przemiennie	IEC 60417-5032	
Napięcie stałe	IEC 60417-5031	
Biegunowość prądu przemiennego i podłączenia sieciowego	IEC 60417-5926	
Izolacja ochronna: stopień ochrony II		
Utrata mocy bez obciążenia: poziom wydajności 5 [model 1010368]		
Utrata mocy bez obciążenia: poziom wydajności 6 [model 1008824 i 1009435]		

Kontakt

Popppstar GmbH
Heidelbergerstraße 49
74746 Höpfingen
Niemcy

E-post: info@popppstar.eu
Tel: +49 6283 21570-27 (poniedziałek - piątek 14:00 – 17:00)
Live-Chat: www.poppstar.eu (poniedziałek - piątek 8:00 – 17:00)